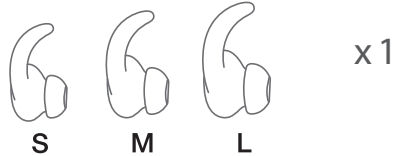
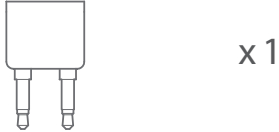
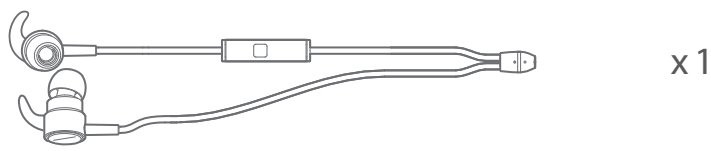
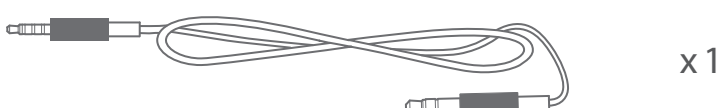
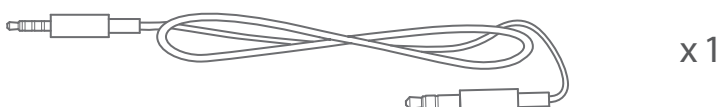


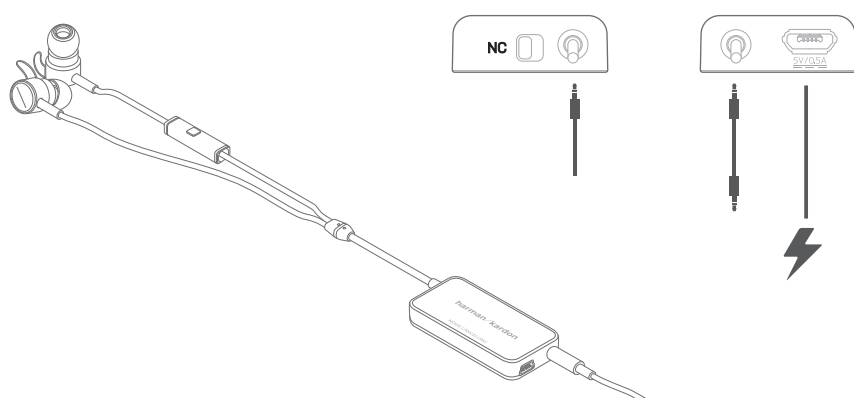
SOHO II NC

What's in the box

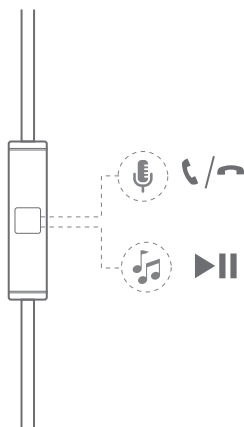
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide



Connections



Button



EN

- System: Dynamic
- Design: Closed-back
- Color: Silver/black
- Frequency range: 12Hz – 24kHz
- Sensitivity: 107,5 dB SPL/V (passive), 115 dB SPL/V (active)
- Driver impedance: 32 ohms
- Maximum input power: 500 mW
- Net weight (without cable): 8g (0,3 oz)
- Cable: 99,99% oxygen-free cable, 3' 9" (1,15m) to NC module, 1' 8" (0,5m) from dongle to plug (detachable)
- Main connection: 1/8" (3,5mm) stereo mini-jack plug
- Battery life: 35h
- Battery type: Li-ion polymer (3,7V 400mAh)

FR

- Système : dynamique
- Conception : fermée
- Couleurs : Argent/Noir
- Réponse en fréquence : 12 Hz – 24 kHz
- Sensibilité : 107,5 dB SPL/V (passive), 115 dB SPL/V (active)
- Impédance : 32 ohms
- Puissance d'entrée maximum : 500 mW
- Poids net (sans câble) : 8 g (0,3 oz)
- Câble : câble 99,99% sans oxygène, 1,15 m vers module NC, 0,5 m du dongle au connecteur (détachable)
- Connexion principale : connecteur mini-jack stéréo 3,5 mm
- Autonomie : 35 h
- Type de batterie : Lithium-ion polymère (3,7 V 400 mAh)

ES

- Sistema: Dinámico
- Diseño: Cerrados por detrás
- Color: Plata/negro
- Alcance de frecuencia: 12 Hz – 24 kHz
- Sensibilidad: 107,5 dB SPL/V (pasiva), 115 dB SPL/V (activa)
- Impedancia de la unidad: 32 ohms
- Potencia máxima de entrada: 500 mW
- Peso neto (sin cable): 8 g
- Cable: Cable sin oxígeno 99,99 %, 1,15 m hasta el módulo NC, 0,5 m de la mochila al conector (desmontable)
- Conexión principal: Conector mini-jack estéreo de 3,5 mm
- Duración de la batería: 35 h
- Tipo de batería: Polimérica de ion-Li (3,7 V 400 mAh)

DE

- System: Dynamik
- Design: Geschlossene Rückseite
- Farbe: Silber/schwarz
- Frequenzbereich: 12Hz – 24kHz
- Empfindlichkeit: 107,5 dB SPL/V (passiv), 115 dB SPL/V (aktiv)
- Lautsprecher-Impedanz: 32 Ohm
- Max. Eingangsleistung: 500 mW
- Nettogewicht (ohne Kabel): 8g (0,3 oz)
- Kabel: 99,99% sauerstofffreies Kabel, 1,15m zum NC-Module, 0,5m vom Dongle zum Plug (abnehmbar)
- Hauptanschluss: 3,5mm Stereo-Klinke
- Batteriedauer: 35 Stunden
- Batterietyp: Lithium-Polymer (3,7 V 400mAh)

IT

- Sistema: dinamico
- Design: chiuso dietro
- Colore: argento/nero
- Gamma di frequenze: 12 Hz – 24 kHz
- Sensibilità: 107,5 dB SPL/V (passivo), 115 dB SPL/V (attivo)
- Impedenza driver: 32 ohm
- Potenza in ingresso massima: 500 mW
- Peso (senza cavo): 8 g
- Cavo: cavo privo di ossigeno al 99,99%, 1,15 m al modulo NC, 0,5 m dal dongle allo spinotto (staccabile)
- Connessione principale: spinotto mini stereo da 3,5 mm
- Durata batteria: 35 ore
- Tipo batteria: polimero agli ioni di litio (3,7 V - 400 mAh)

NL

- Systeem: Dynamisch
- Ontwerp: Gesloten klankkast
- Kleur: Zilver/zwart
- Frequentiebereik: 12 Hz – 24kHz
- Gevoeligheid: 107.5 dB SPL/V (passief), 115 dB SPL/V (actief)
- Driver impedantie: 32 ohms
- Maximum vermogen: 500 mW
- Netto gewicht (zonder kabel): 8g (0.3 oz)
- Kabel: 99.99% zuurstofvrije kabel, 3' 9" (1.15m) naar NC module, 1'8" (0.5m) van dongle aan te sluiten (afneembaar)
- Hoofdaansluiting: 1/8" (3.5mm) stereo mini-jack stekker
- Levensduur batterij: 35 uur
- Type batterij: Lithium polymeer (3,7V 4000mAh)

NO

- System: Dynamisk
- Design: Lukket bakside
- Farge: Sølv/sort
- Frekvensområde: 12Hz – 24kHz
- Sensitivitet: 107.5 dB SPL/V (passiv), 115 dB SPL/V (aktiv)
- Driverimpedans: 32 ohm
- Maks. inngangsstrøm: 500 mW
- Nettovekt (uten kabel): 8g (0,3 oz)
- Kabel: 99,99 % oksygenfri kabel, 3' 9" (1,15 m) til NC-modul, 1' 8" (0,5m) fra dongle til plugg (avtakbar)
- Hovedtilkobling: 1/8" (3,5 mm) stereo-miniplugg
- Batterilevetid: 35t
- Batteritype: lithium-ion-polymer (3,7 V – 400 mAh)

FI

- Järjestelmä: Dynaaminen
- Muotoilu: Suljettu malli
- Väri: Hopea/musta
- Taajuuskaista: 12Hz – 24kHz
- Herkkyys: 107.5 dB SPL/V (passiivinen), 115 dB SPL/V (aktiivinen)
- Kuuloke-elementin impedanssi: 32 ohmia
- Tehonkesto 500 mW
- Nettopaino (ilman kaapelia): 8g (0.3 oz)
- Kaapeli: 99.99 % hapeton kaapeli, 3' 9" (1.15m) NC-moduuliin, 1' 8" (0.5m) dongelista pistokeeseen (irrotettava)
- Litiin: 1/8" (3.5mm) stereomini-jakkiliitin
- Akunkesto: 35 tuntia
- Akkutyypit: Litium-ion polymeeri (3.7V 400mAh)

RU

- Система: динамическая
- Конструкция: с закрытым оголовьем
- Цвет: серебристый/черный
- Диапазон частот: 12 Гц – 24 кГц
- Чувствительность: 107,5 дБ SPL/V (пассивная), 115 дБ SPL/V (активная)
- Полное сопротивление мембраны: 32 Ом
- Максимальная входная мощность: 500 мВт
- Масса нетто (без кабеля): 8 г (0,3 унции)
- Кабель: бескислородный со степенью очистки 99,99%, 115 см (3 фута 9 дюймов) до сетевого модуля, 50 см (1 фут 8 дюймов) от заглушки до штекера (съёмн.)
- Главное подключение: стереофонический мини-разъём 3,5мм (1/8 дюйма)
- Время работы от аккумулятора: 35 ч
- Тип аккумулятора: литий-ионный полимер (3,7 В 400 мА*ч)

SV

- System: Dynamiskt
- Design: Sluten design
- Färg: Silver/svart
- Frekvensomfång: 12 Hz–20 kHz
- Känslighet: 107,5 dB SPL/V (passiv), 115 dB SPL/V (aktiv),
- Förarens impedans: 32 ohms
- Max ineffekt: 500 mW
- Nettovikt (utan kabel): 8 g
- Kabel: 99,99% syrefri kabel, 3' 9" (1,15m) till NC-modul, 1' 8" (0,5m) från dongel till kontakt (löstagbar)
- Huvudanslutning: 1/8" (3,5mm) stereominitelplugg
- Batteritid: 35 h
- Batterityp: Litiumjon-polymerbatterier (3,7V 400 mAh)

DA

- System: Dynamisk
- Design: Lukket bagside
- Farve: Sølv/sort
- Frekvensområde: 12 Hz – 24 kHz
- Følsomhed: 107,5 dB SPL/V (passiv), 115 dB SPL/V (aktiv)
- Driverimpedans: 32 ohm
- Maks. indgangseffekt: 500 mW
- Nettovægt (uden kabel): 8 g (0,3 oz)
- Kabel: 99,99 % oxygenfrit kabel, 1,15 m (3' 9") til NC-modul, 0,5 m (1' 8") fra dongle til stik (aftageligt)
- Hovedtilslutning: 3,5 mm (1/8") stereominijackstik
- Batterilevetid: 35 timer
- Batteritype: Li-ion polymer (3,7 V 400 mAh)

JP

- システム：ダイナミック
- デザイン：背面密閉型
- カラー：シルバー/ブラック
- 周波数帯域：12Hz~24kHz
- 感度：107.5dB SPL (音圧レベル) *V* (パッシブ) 115dB SPL (音圧レベル) *V* (アクティブ)
- ドライバ・インピーダンス：32Ω
- 最大入力電力：500 mW
- 正味重量(ケーブルを除く): 8g(0.3オンス)
- ケーブル：99.99%無酸素ケーブル、NCモジュールまで3フィート9インチ(1.15m)、ドングルからプラグまで1フィート8インチ(0.5m)(取り外し可能)
- 主要な接続：1/8インチ(3.5mm)ステレオ・ミニジャック・プラグ
- バッテリー寿命：35時間
- バッテリーの種類：リチウムイオン・ポリマー (3.7V 400mAh)

KO

- 시스템: 동적
- 디자인: 클로즈드백
- 색상: 실버/블랙
- 주파수 범위: 12Hz ~ 24kHz
- 민감도: 107.5 dB SPL/V (패시브), 115 dB SPL/V (액티브)
- 드라이버 임피던스: 32Ω
- 최대 입력 출력: 500 mW
- 순 중량(케이블 제외): 8g(0.3 oz)
- 케이블: 99.99% 무산소 케이블, 3' 9" (1.15m) - NC 모듈, 동글부터 플러그(탈부착 가능)까지 1' 8" (0.5m)
- 기본 연결: 1/8" (3.5mm) 스테레오 미니 잭 플러그
- 배터리 사용 시간: 35시간
- 배터리 유형: 리튬 폴리머(3.7V 400mAh)

CHS

- 系统：动态
- 设计：后闭式
- 颜色：银色/黑色
- 频率范围：12Hz–24kHz
- 灵敏度：107.5 dB SPL/V (被动)，115 dB SPL/V (主动)
- 驱动器阻抗：32 ohms
- 最大输入功率：500 mW
- 净重 (不包括线缆)：8g (0.3 oz)
- 线缆：99.99% 无氧线缆，长 3' 9" (1.15m)，用于连接 NC 模块；1' 8" (0.5m)，用于连接适配器和插孔 (可拆卸)
- 主要连接：1/8" (3.5mm) 立体声迷你插孔
- 电池续航时间：35 小时
- 电池类型：锂离子聚合物 (3.7V 400mAh)

CHT

- 系統：動態
- 設計：封閉式腔體
- 顏色：銀/黑
- 頻率範圍：12Hz – 24kHz
- 敏感度：107.5 dB SPL/V (被動)，115 dB SPL/V (主動)
- 驅動器阻抗：32 歐姆
- 最大輸入功率：500 mW
- 淨重 (無纜線)：8 克 (0.3 盎司)
- 纜線：99.99% 無氧纜線，3' 9" (1.15m) 至 NC 模組，1' 8" (0.5m) 從適配器至插頭 (可拆卸)
- 主連接：1/8" (3.5mm) 立體聲迷你孔塞
- 電池壽命：35 小時
- 電池類型：鋰離子聚合體 (3.7V 400mAh)

ID

- Sistem: Dinamis
- Desain: Tertutup
- Warna Perak/hitam
- Jangkauan frekuensi: 12Hz – 24kHz
- Sensitivitas: 107,5 dB SPL/V (pasif), 115 dB SPL/V (aktif),
- Impedansi driver: 32 ohm
- Daya masukan maksimal: 500 mW
- Berat bersih (tanpa kabel): 8g (0,3 ons)
- Kabel: kabel bebas oksigen 99,99%, 3' 9" (1,15m) ke modul NC, 1' 8" (0,5m) dari dongle ke steker (lepasan)
- Koneksi utama: steker jack mini stereo 1/8" (3,5mm)
- Daya tahan baterai: 35 jam
- Jenis baterai: Li-ion polymer (3,7V 400mAh)

FCC AND IC STATEMENT FOR USERS

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Instructions for Users on Removal, Recycling and Disposal of Used Batteries

For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers.

In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossed-out wheeled bin shown below:



In case of batteries, accumulators and button cells containing more than 0.0005% mercury, more than 0.002% cadmium or more than 0.004% lead, shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned: Hg, Cd or Pb respectively. Please refer to the below symbol:



充電電池のみ(外せない場合)
本製品に内蔵しているリチウム充電電池はリサイクルができません。製品を廃棄するにあたり、リサイクルにご協力ください。ご使用済の製品本体を下記宛先まで着払いにてお送りください。
送り先:
ハーマンインターナショナル株式会社 東京サービスセンター
〒135-0033
東京都江東区深川1|1-6-29 結城運輸倉庫(株)内
TEL 03-5639-3011(代)

此产品含有内置锂电池，请勿将此产品暴露在强烈的日照下，火烤或过热的环境中。